

PRESSURE BALANCE DUAL CONTROL TRIM

ACABADO DE CONTROL DOBLE DE BALANCE DE PRESIÓN

ÉQUILIBRE DE PRESSION GARNITURE À DOUBLE RÉGLAGE

SKU: SHMA441019, SHMA441020

BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing plumbing fixtures. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the faucet, plumbing, sink, counter top, or for personal injury during installation.

Observe all local plumbing and building codes.

Unpack and inspect the product for shipping damage.

If any damage is found, contact our Customer Relations team via live chat at www.signaturehardware.com or by emailing support@signaturehardware.com.

ANTES DE COMENZAR

Le recomendamos que consulte a un profesional si no sabe cómo instalar accesorios de plomería. Signature Hardware no asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños causados al inodoro, sistema de plomería, suelo o daños personales durante la instalación.

Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción.

Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en www.signaturehardware.com o por correo electrónico a support@signaturehardware.com.

AVANT DE COMMENCER

Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'avez pas d'expérience dans l'installation d'appareils de plomberie. Signature Hardware décline toute responsabilité en cas de dommage au robinet, à la plomberie, à l'évier, au comptoir ou de blessure corporelle lors de l'installation.

Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction.

Déballiez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au www.signaturehardware.com ou par mail support@signaturehardware.com.

GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

CÓMO COMENZAR

Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.

PREMIERS PAS

Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.

ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at www.signaturehardware.com for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing support@signaturehardware.com.

¿MÁS PREGUNTAS?

Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en www.signaturehardware.com para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a support@signaturehardware.com.

D'AUTRES QUESTIONS?

Si vous avez encore besoin de l'aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse www.signaturehardware.com pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse support@signaturehardware.com.

REVISED 03/04/2025

PRESSURE BALANCE DUAL CONTROL TRIM

ACABADO DE CONTROL DOBLE DE BALANCE DE PRESIÓN

ÉQUILIBRE DE PRESSION GARNITURE À DOUBLE RÉGLAGE

SKU: SHMA441019, SHMA441020

TOOLS AND MATERIALS: HERRAMIENTAS Y MATERIALES: OUTILS ET MATÉRIEL:



Tape Measure
Cinta métrica
Ruban à mesurer



Safety Glasses
Gafas de seguridad
Lunettes de protection



Adjustable Wrench
Llave Ajustable
Clé ajustable

INSTALLATION INSTALACIÓN INSTALLATION

1. Checking for leaks:

- Turn switch handle (1) down, attach the handle assembly (2) by by threading the base of the handle assembly (2) onto the valve body (6) and twisting clockwise until secure. Turn the handle assembly (2) to the on position.
- When the valve is turned on, water normally flows through the tub spout (3). To activate the shower, turn the valve on and pull the knob (4) up. Hold the knob (4) until the water flows continuously from the shower arm (5).
- Check for leaks.
- Shut off the water at the faucet and supply lines. Remove the handle assembly (2).

1. Revise si hay fugas:

- Gire la manija del interruptor (1) hacia abajo, sujete el ensamble de la manija (2) enroscando la base del ensamble de la manija (2) en el cuerpo de la válvula (6) y gire hacia la derecha hasta que quede seguro. Gire el ensamble de la manija (2) a la posición de encendido.
- Cuando la válvula está abierta, el agua fluye normalmente por el caño de la bañera (3). Para activar la ducha abra la válvula y jale la perilla (4) hacia arriba. Sujete la perilla (4) hasta que el agua salga continuamente por el brazo de la ducha (5).
- Revise si hay fugas.
- Cierre el agua en el grifo y en las tuberías de suministro. Quite el ensamble de la manija (2).

1. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites :

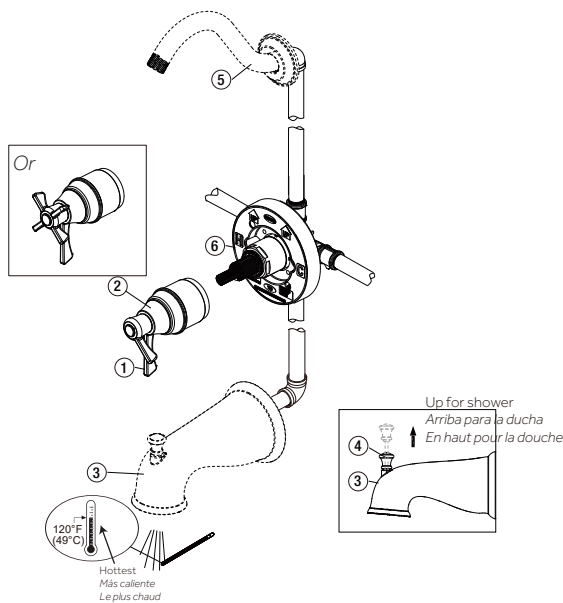
- Tournez la poignée de l'interrupteur (1) vers le bas, fixez l'ensemble de poignée (2) en vissant la base de l'ensemble de poignée (2) sur le corps de la valve (6) et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Tourner l'ensemble de poignée (2) en position de marche.
- Lorsque la valve est mise en marche, l'eau s'écoule normalement par le bec de la baignoire (3). Pour activer la douche, ouvrez la valve et tirez le bouton (4) vers le haut. Maintenez le bouton (4) jusqu'à ce que l'eau coule continuellement du bras de douche (5).
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites.
- Fermer l'eau au niveau du robinet et des conduites d'alimentation. Retirez l'ensemble de la poignée (2).

PRESSURE BALANCE DUAL CONTROL TRIM

ACABADO DE CONTROL DOBLE DE BALANCE DE PRESIÓN

ÉQUILIBRE DE PRESSION GARNITURE À DOUBLE RÉGLAGE

SKU: SHMA441019, SHMA441020



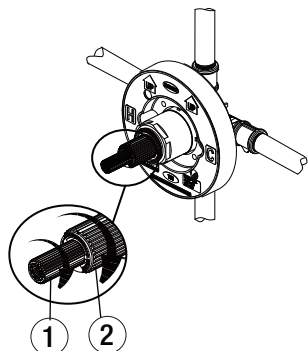
2. Turn the switch stem (1) and tempering stem (2) clockwise to the limit position by hand.
Note: The switch stem is in the closed state and the tempering stem is in the coldest position.

2. Gire el vástago del interruptor (1) y el vástago templado (2) con la mano hacia la derecha hasta la posición de tope.

Nota: El vástago del interruptor está en estado cerrado y el vástago templado está en la posición más fría.

2. Tourner à la main la tige de commutation (1) et la tige de trempe (2) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de fin de course.

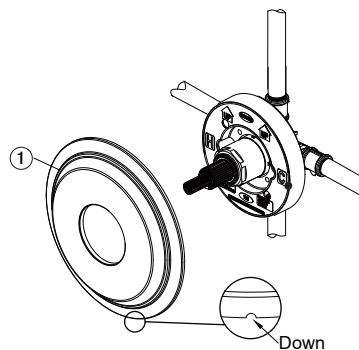
Remarque : La tige de commutation est à l'état fermé et la tige de trempe est dans la position la plus froide.



3. Position escutcheon (1) on installation plate with drain hole at the bottom.

3. Ponga el escudo (1) en la placa de instalación con el orificio de desagüe en la parte de abajo.

3. Positionner l'embase (1) sur la plaque d'installation avec le trou d'évacuation en bas.



4a. Installing the handle:

First check that the cartridge is fully closed and set to cold (both stem sections fully rotated clockwise).

Note: before installing the handle assembly, point the pressure handle (1) vertically downward. Method: before installing the handle assembly, point the pressure handle (1) and temperature handle (2) both vertically downward. Place the handle assembly over the cartridge aligning the threaded section with the bonnet, and the large stem section will begin to engage. While applying some pressure, and keeping the pressure handle downward begin to rotate the temperature handle counterclockwise towards 45°. You will hear a click and feel a slight pop inwards, meaning the cartridge temperature stem is now engaged. The handle assembly is ready to be threaded on. As shown in Fig.1.

4a. Instalación de la manija:

En primer lugar, revise que el cartucho esté completamente cerrado y ajustado en frío (ambas secciones del vástago deben estar completamente hacia la derecha).

Nota: antes de instalar el ensamble de la manija, ponga la manija de presión (1) verticalmente hacia abajo. Método: antes de instalar el ensamble de la manija, ponga la manija de presión (1) y la manija de temperatura (2) verticalmente hacia abajo. Ponga el ensamble de la manija sobre el cartucho alineando la sección roscada con la tapa y la sección del vástago grande comenzará a encajar.

PRESSURE BALANCE DUAL CONTROL TRIM

ACABADO DE CONTROL DOBLE DE BALANCE DE PRESIÓN

ÉQUILIBRE DE PRESSION GARNITURE À DOUBLE RÉGLAGE

SKU: SHMA441019, SHMA441020

Mientras aplica un poco de presión y mantiene la manija de presión hacia abajo, comience a girar la manija de temperatura hacia la izquierda a 45°. Escuchará un clic y sentirá un ligero chasquido hacia dentro, lo que significa que el vástago de temperatura del cartucho ha encajado. El ensamble de la manija está listo para enroscarlo. Como se muestra en la Fig. 1.

4a. Installation de la poignée :

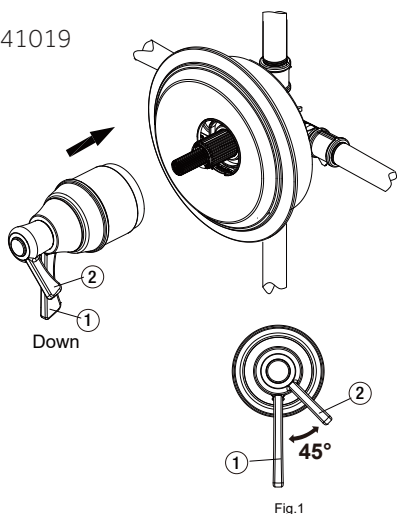
Vérifier d'abord que la cartouche est complètement fermée et réglée sur le froid (les deux sections de la tige tournent complètement dans le sens des aiguilles d'une montre).

Remarque : avant d'installer l'ensemble de la poignée, orienter la poignée de pression (1) verticalement vers le bas. Méthode : avant d'installer l'ensemble de la poignée, orienter la poignée de pression (1) et la poignée de température (2) verticalement vers le bas.

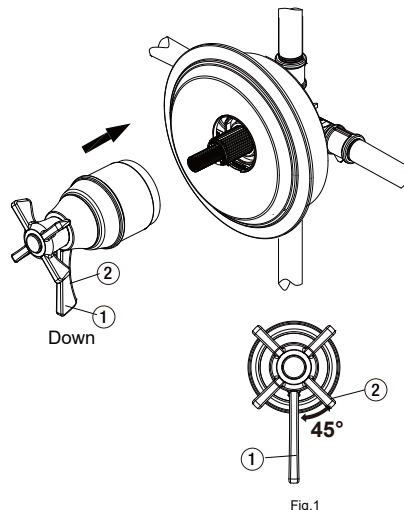
Placer l'ensemble de la poignée sur la cartouche en alignant la partie fileté avec le chapeau, et la grande partie de la tige commencera à s'enclencher. Tout en exerçant une certaine pression et en maintenant la poignée de pression vers le bas, commencez à tourner la poignée de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers 45°.

Vous entendrez un déclic et sentirez une légère poussée vers l'intérieur, ce qui signifie que la tige de température de la cartouche est maintenant engagée. L'assemblage de la poignée est prêt à être vissé. Comme illustré à la figure 1.

SHMA441019



SHMA441020



4b. Installing the handle:

Thread the handle assembly (1) clockwise onto the bonnet. Check that the temperature stem (3) is properly engaged by rotating it (the max range is dependent on the temperature limit setting). Do not overtighten the handle assembly (1) as this could damage the escutcheon (2).

4b. Instalación de la manija:

Enrosque el ensamble de la manija (1) hacia la derecha en la tapa. Revise que el vástago de temperatura (3) esté debidamente enganchado girándolo (el rango máximo depende de la configuración del límite de temperatura). No apriete demasiado el ensamble de la manija (1), ya que podría dañar el escudo (2).

4b. Installation de la poignée :

Visser l'ensemble de la poignée (1) dans le sens des aiguilles d'une montre sur le chapeau. Vérifier que la tige de température (3) est bien enclenchée en la faisant tourner (la plage maximale dépend du réglage de la limite de température). Ne pas trop serrer l'assemblage de la poignée (1) car cela pourrait endommager l'écusson (2).

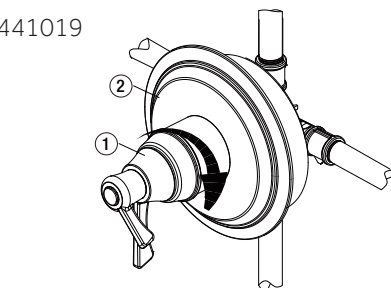
PRESSURE BALANCE DUAL CONTROL TRIM

ACABADO DE CONTROL DOBLE DE BALANCE DE PRESIÓN

ÉQUILIBRE DE PRESSION GARNITURE À DOUBLE RÉGLAGE

SKU: SHMA441019, SHMA441020

SHMA441019



SHMA441020

